

Draft modifications of the LACRALO Rules of Procedure

2010 - RULE 9

ENGLISH:	ESPAÑOL:
Rule 9 - Procedural Motions 9.1 During a discussion, any delegate may move the suspension or adjournment of the meeting or the adjournment or closure of the debate. 9.2 Such a motion shall be put to the vote immediately. Subject to Rule 8.1, such motions shall have precedence in the following order over all other proposals or motions before the meeting: (a) Suspension of the meeting; (b) Adjournment of the meeting; (c) Adjournment of the debate on the question under discussion; (d) Closure of the debate on the question under discussion.	Regla 9 - Mociones de procedimientos 9.1 Durante una discusión, cualquier representante podrá presentar una moción para que se suspenda o se levante la sesión, o para cerrar o dar por terminado un debate. 9.2 Dicha moción se someterá inmediatamente a votación. En conformidad con la Regla 8.1, dichas mociones procederán en el siguiente orden, antes de las otras propuestas o mociones presentadas ante la reunión: (a) Moción para que se suspenda la sesión; (b) Moción para que se levante la sesión; (c) Moción para que se levante un debate sobre el tema que se está tratando; (d) Moción para que se cierre el debate sobre el tema que se está tratando.